



Aichaer Nachrichten

Nr. 33/2014
Ausgabe vom 13. August 2014

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Ferienzeit – Urlaubszeit – Freizeit

Wir wünschen allen eine schöne und erholsame Urlaubszeit.



Auch unseren Gästen wünschen wir gute Erholung
und angenehme Tage in Aicha vorm Wald.



100 Tage im Amt und schon wieder im Urlaub!

Aber wir haben unseren stellv. Bürgermeister Herrn Alois Kreipl, der mich in der Zeit vom
11. – 22. August 2014 vertreten wird.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

Achtung!!!

Wasserversorgung Aicha vorm Wald



Wegen Umbauarbeiten an einer Hauptwasserleitung wird am Mittwoch, 13.08.14 von 13.00
bis 16.00 Uhr an folgenden Straßen und Hausnummern die Wasserversorgung eingestellt.
Betroffen sind: Hofmarkstraße ab Hs.Nr. 15, 15a, 17, 19, 21, 23, 25, 29, 31, 33, 35, 37, 39 und
Grabengasse 2a und Josef-Vogl-Str., Pfarrer-Deindl-Str., Pfarrer-Hormayr-Str., Schloßbreite,
Prof.-Grubmüller-Str., und Am Alten Pfarrhof.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

Ferienprogramm Aicha v. Wald 2014

<p>Mittwoch, 13. August 2014 UND Mittwoch, 20. August 2014</p>	<div style="text-align: right;"></div> <h2 style="text-align: center;">Tennis- Schnuppertraining</h2> <p>Beginn: 17.30 Uhr Ende 19.00 Uhr Ort: Tennisplatz Aicha v. Wald Anmeldung: Markus Kaack 0160/7214734 Bitte Sportkleidung und Getränke mitbringen!!!</p>
<p>Donnerstag, 14. August 2014</p>	<div style="text-align: center;"></div> <h2 style="text-align: center;">Lagerfeuer</h2> <p>mit gemütlicher Gitarrenmusik zum Mitsingen Wo: an der Ohe in Wiesing am Badeplatz Knott Wann: ab 17.00 Uhr bis ca. 23.00 Uhr Wer: Kinder ab 8 Jahren, Eltern dürfen auch kommen ☺ Anmeldung: Margot Knott 08544/917601</p>
<p>Samstag, 16. August 2014</p>	<p>Schnitzeljagd durch Aicha Sporttreff Aicha vorm Wald</p> <div style="text-align: right;"></div> <p>Die etwas andere Schnitzeljagd am Samstag, 16.08.2014 ab 13.00 Uhr bei der Ersatzturnhalle. Anmeldung bis spätestens Mittwoch, 13.08.2014 unter Tel. 08544/1018 (Maria Proske). Bitte passende Kleidung, passende Schuhe und ausreichend Getränke mitnehmen. Veranstalter: Sporttreff Aicha vorm Wald, Abteilung Jugendturnen</p>
<p>Dienstag, 19. August 2014</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <div style="text-align: right;"></div> <p>Fahrt in den Erlebnispark Voglsam zum Fußballgolfen Abfahrt: 10.00 Uhr am Kindergarten Heimkehr: 17.00 Uhr am Kindergarten Kosten: 5,- € pro Kind Anmeldung: Anja Nader 0160/1562418 WICHTIG: Rucksack mit ausreichend Brotzeit und Getränken, sowie wetterfeste, bequeme Kleidung und Schuhe! 10,- Euro Taschengeld für Rodelbahn, ein Eis oder Pommes!</p>
<p>Mittwoch, 20. August 2014</p>	<div style="text-align: right;"></div> <h2 style="text-align: center;">Schnuppertraining Tennis</h2> <p>siehe oben</p>

<p>Donnerstag, 21. August 2014</p>	 <p>Tiergarten Nürnberg</p> <p>Fahrt des Marktes Tittling in den Tierpark Nürnberg Abfahrt: 7.00 Uhr ab Schulparkplatz Tittling oder auf Anfrage Preis: 30,- € pro Person Rückkehr: ca. 20.00 Uhr Anmeldung: M. und E. Kriegl 08504/4089958</p>
<p>Freitag, 22. August 2014</p>	 <p>Fahrt in den Bayernpark nach Reisbach Abfahrt: 8.30 Uhr am Kindergarten Heimkehr: 18.00 Uhr am Kindergarten Kosten: 15,- Euro pro Kind Teilnahme ab 8 Jahren! (Unter 8 Jahren nur in Begleitung der Eltern!) Anmeldung: Anja Nader 0160/1562418 WICHTIG: Rucksack mit ausreichend Brotzeit und Getränken, sowie wetterfeste, bequeme Kleidung und Schuhe! 5 Euro Taschengeld für ein Eis oder Pommes!</p>

25. August 2014 (Montag) Nachtwanderung Wanderweg nach Preßfurt

27. August 2014 (Mittwoch) Ramadama Bauhof/Gemeinde

29. August 2014 (Freitag) Pferdehof Öller, Bruck (Reiten)

SEPTEMBER 2014

DATUM

02. September 2014 (Dienstag) Pullman City Jugendtreff

03. September 2014 (Mittwoch) Geschichtenerzählerin 15.00 – 17.00 Uhr KDFB

05. September 2014 (Freitag) Aichaer Frohsinn

06. September 2014 (Samstag) Legoland Günzburg Tittling

07. September 2014 (Sonntag) Freizeitpark Geiselwind AWO

Schloßbreite – Am Ring – Am Sommerkeller

Die Baumaßnahmen an den drei Straßenzügen sind so gut wie abgeschlossen und die letzten Restarbeiten werden in den nächsten Tagen erledigt sein. Bei der neuen Straßenbeleuchtung wird es eine Verzögerung geben, da die Angebotseinholung erst später erfolgte. Deswegen wurden auch die Gehwege bei den Teerarbeiten noch nicht mit der Feinschicht überzogen, da die alten Leuchten noch entfernt und durch die neuen ersetzt werden. Den Auftrag für die neue Straßenbeleuchtung hat erfreulicherweise, unter vier Anbietern, unser einheimisches Unternehmen Elektro Soppart erhalten.

Wir werden auch ein Dankeschreiben an die Firma Bachl senden, für die unserer Meinung nach sehr gute geleistete Arbeit, aber auch für die sehr gute Zusammenarbeit vor Ort und die sehr rasche Fertigstellung dieser Straßen. Nicht vergessen werden wir auch unseren Stromanbieter Bayernwerk, die uns in unkomplizierter Weise im Bereich Schloßbreite alle Freileitungen und Dachständer in kürzester Zeit durch Erdkabel ersetzt haben. Auch unseren einheimischen Firmen, die uns hier und immer unterstützen, danken wir sehr herzlich.

Nachdem sich in der Gföhretstraße, Gott sei Dank, kurz vor den Asphaltierarbeiten noch ein Wasserrohrbruch ereignete, wurde auch dieser Straßenzug zu 80% neu erstellt. Am Sommerkeller wurde die noch fehlende Feinschicht aufgebracht. In diesem Zusammenhang haben wir auch die beiden Fußwege zum „Spielplatz Sommerkeller“ und zur „Wiesinger Straße“ mit Asphalt überzogen.

Für eine Verbesserung unserer Wasserversorgung wurde im Bereich „Alter Pfarrhof“ ein Druckminderschacht eingesetzt, der in den nächsten zwei Wochen in Betrieb gehen wird.

Müllablagerungen

In letzter Zeit gingen mehrere Beschwerden wegen „wilder Müllentsorgung“ auf privaten aber auch auf öffentlichen Grundstücken ein. Solltet ihr Beobachtungen machen, bitten wir Euch, dies im Rathaus zu melden. Wir werden diese Verstöße weiterleiten und zur Anzeige bringen.

Bitte fahren Sie die paar Kilometer zur Mülldeponie nach Außernzell, um dort für ein paar Euro den Müll ordnungsgemäß und ohne schlechtem Gewissen zu entsorgen.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

- - -

SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES

Nächster Sprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Passau:

**Donnerstag, 21.08.2014
von 10.00 – 15.00 Uhr**

Ort: Passau, altes Rathaus, 2. Stock, Zimmer 204

Beratung und Information über Elterngeld – Landeserziehungsgeld – Betreuungsgeld

Bitte beachten:

seit 01.07.2014 keine Beratung mehr zum Schwerbehindertenrecht!

- - -

Achtung geänderte Abfahrtszeiten!!!

32. Landkreissonderzug

Passau – Ein Landkreis geht mit *UNSERRADIO* auf Reisen

UNSER RADIO

Sa 06.09.2014


**LANDKREIS
PASSAU**

Passau – Klagenfurt

und zurück

Schirmherr: Landrat Franz Meyer



Herzliche Einladung

zu einer Erlebnisreise mit dem Fernschnellzug 1. Kl. an den Wörthersee nach Klagenfurt. Erstmals ist die Landeshauptstadt des österreichischen Bundeslandes Kärnten das Ziel des Landkreiszuges. Die Stadt am Wörthersee bietet eine Vielzahl von Sehenswürdigkeiten und Besonderheiten. Klagenfurt hat eine Altstadt mit historischen Bauten und Fußgängerzone. In der Innenstadt gibt es zwei im 16. Jhd. angelegte Kanäle. Der Lendkanal führt vom Lendhafen direkt zum Wörthersee. Der Feuerbach ist nur noch teilweise als künstlich angelegter Kanal sichtbar. Unser Sonderzug besteht aus gepflegten Abteilwagen und dem eleganten Speisewagen der Passauer Eisenbahnfreunde. Das ehrenamtliche Team bietet gleichzeitig einen Service am Platz an. Traditionell gibt es z.B. Weißwürste und Weißbier bei der Hinfahrt. Die weiteren Infos mit Vorschlägen zur Gestaltung des Tages einschließlich Stadtplan werden im Zug verteilt.

Die Fahrtstrecke und Fahrzeiten:

Passau Hbf – Schärding – Wels Hbf – Marchtrenk – Selzthal – St. Michael – Zeltweg – St. Veit – Klagenfurt Hbf und zurück

Die Fahrzeiten unseres Zuges sind gemäß 2. ÖBB-Entwurf*: Passau Hbf ab **06.36 Uhr**, Schärding ab **06.49 Uhr**, Wels Hbf ab 07.29 Uhr - Ankunft in Klagenfurt 11.24 Uhr – Rückfahrt ab Klagenfurt Hbf 16.24 Uhr, Schärding an 21.48 Uhr, Passau Hbf an 22.05 Uhr. * bitte mögliche Änderungen beachten!

Fahrtreise einschließlich Platzreservierung:

Erwachsene € 69,- Familienkarte (2 Erw.+ 2 Kinder 6-14J) € 149,-

Fahrkartenverkauf:

Internet: www.passauer-eisenbahn.de (bei Fahrkartenbestellung)

Passau Hbf, (DB-Reisebüro), Bahnhofstr. 29, 94032 Passau Tel: 0851/490 7764

Reiseagentur Albatros Passau, Neuburgerstr. im DEZ Tel: 0851/752680

Stadt Vilshofen, (Erdgeschoss Rathaus), 94474 Vilshofen, Stadtplatz 27, Tel: 08541/208-0 und Bahnhof Vilshofen, Service-Store

Für Fahrgäste ohne Internetzugang:

Überweisung auf Sonderzugkonto mit Postversand der Fahrkarte einschließlich Platzreservierung nach Zahlungseingang auf das Sonderzugkonto 240 080 010 Sparkasse Passau (BLZ 740 500 00) bzw. IBAN: DE 97 740 500 002 400 800 10 BIC:BYLADEM1PAS

NIEDERSCHRIFT
über die Sitzung des
Gemeinderates Aicha vorm Wald

Sitzungstag: 03.07.2014

Sitzungsort: **Aicha vorm Wald**

Anwesend:

Abwesend:

Abwesenheitsgrund:

1. Bürgermeister und Vorsitzender:

Hatzesberger Georg

Gemeinderäte:

Bürgermeister Rudolf

Kölbl Georg

entschuldigt

Eisner Franz

Grubmüller Josef

Kerndl Josef

Kreipl Alois

Lechner Siegfried

Ragaller Elfriede

ab 19.40 Uhr anwesend

Ratzinger Josef

Resch Martin

Schiller Wolfgang

Stauder Martin

Winter Christian

Zettl Johanna

Schriftführer:

Ragaller Josef

Außerdem waren anwesend:

5 Zuhörer

Herr Martin Klessinger, EDV-Sachbearbeiter

Öffentlicher Teil

28) Den Bauantrag der Ehegatten Stefanie und Florian Achatz, Bayerwaldstr. 45, 94535 Eging am See, für die Sanierung des bestehenden Einfamilien-Wohnhauses „Grabengasse 2“, 94529 Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen und seine Zustimmung erteilt.

Das Wohngebäude ist bereits an die öffentliche Wasserversorgungs- bzw. Abwasserbeseitigungsanlage der Gemeinde Aicha vorm Wald angeschlossen.

13 : 0

- 29) Den Bauantrag der Ehegatten Irmgard und Wilhelm Wagner, Neusessing 8, 94529 Aicha vorm Wald, für den Neubau eines Geräteschuppens auf dem Grundstück Fl.Nr. 2699, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen und seine Zustimmung erteilt.

Das Bauvorhaben ist durch die vorhandene Gemeindestraße (Ortsstraße Neusessing) erschlossen.

Das Baugrundstück ist bereits an die öffentliche Wasserversorgungs- bzw. Abwasserbeseitigungsanlage der Gemeinde Aicha vorm Wald angeschlossen.

13 : 0

- 30) Den Bauantrag von Frau Christiane Hausinger, Ebersberg 3 a, 94575 Windorf, für die Errichtung eines Zweifamilienhauses mit Pkw-Garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 1402, Gemarkung Aicha vorm Wald, hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen und seine Zustimmung erteilt.

Die straßenmäßige Erschließung ist durch die vorhandene Ortsstraße Fl.Nr. 1405, Gemarkung Aicha vorm Wald, sichergestellt.

Das Baugrundstück ist bereits an die öffentliche Wasserversorgungs- bzw. Abwasserbeseitigungsanlage der Gemeinde Aicha vorm Wald angeschlossen.,

13 : 0

- 31) Der Gemeinderat beschließt mit 12 : 0 Stimmen, dass der 1. Bürgermeister der Gemeinde Aicha vorm Wald, Herr Georg Hatzesberger, gemäß § 2 Abs. 3 der Verordnung zur Ausführung des Personenstandsgesetzes (AVPStG) zum Standesbeamten bestellt wird.

Diese Bestellung ermächtigt den 1. Bürgermeister zum Vollzug von Eheschließungen und Begründung von Lebenspartnerschaften im Bereich des Standesamtsbezirkes Aicha vorm Wald und der hierzu erforderlichen Ausfertigung von Personenstandsurkunden sowie die Beglaubigung von Namenserkklärungen und Anchlusserklärungen.

12 : 0

(Abstimmung erfolgte ohne 1. Bürgermeister Georg Hatzesberger wegen persönlicher Beteiligung)

Zu TOP 5)

Zu diesem Tagesordnungspunkt erteilte der 1. Bürgermeister dem Geschäftsleiter, Herrn Josef Ragaller, das Wort.

Dieser unterrichtete den Gemeinderat darüber, dass das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern, 94401 Landau/Isar, mit Schreiben vom 02.06.2014 mitgeteilt hat, dass auf Initiative des Herrn Staatsministers Helmut Brunner, innerhalb einer ILE ein gemeindeübergreifendes Kernwegenetz geplant und umgesetzt werden soll.

Für diese Infrastrukturmaßnahmen hat das Amt für Ländliche Entwicklung die Förderkriterien mitgeteilt.

Diese wurden dem Gemeinderat im Hinblick auf die auszubauenden Verbindungswege zu Einzelhöfen und Weilern, dem Ausbau von Gemeindeverbindungsstraßen sowie dem Ausbau von Feld- und Waldwegen bekanntgegeben.

GL Ragaller stellte fest, dass im Rahmen der weiteren ILE-Versammlungen eine Vorgehensweise für die Erstellung dieses Kernwegenetzes erarbeitet wird.

Voraussichtlich geschieht dies in der nächsten ILE-Versammlung am 28.07.2014.

Das Ergebnis daraus wird dann den jeweiligen Gemeinden innerhalb der ILE Passauer Oberland bekanntgegeben.

- - -

Informationen durch den 1. Bürgermeister und Anfragen durch Gemeinderatsmitglieder:

Der 1. Bürgermeister teilte mit, dass am 02.07.2014 im Rathaus Aicha vorm Wald eine Gemeinschaftsversammlung der ILE Passauer Oberland stattgefunden hat.

Die EDV-Probleme, welche in den vergangenen 5 Wochen in der EDV-Anlage im Rathaus aufgetreten sind, sind nun hoffentlich soweit geklärt. Die für das nächste Jahr vorgesehene Beschaffung des Servers wird wahrscheinlich früher erfolgen müssen. Derzeit laufen diesbezüglich Verhandlungen mit einem entsprechenden Fachunternehmen.

Am Dienstag, den 17. Juni 2014, erfolgte für die Verwaltungsangestellte, Frau Regina Heindl, im Rahmen eines kleinen Festaktes eine Feier für das 25-jährige Dienstjubiläum. Bei dieser Ehrung war natürlich neben der zu ehrenden Jubilarin auch die gesamte Mannschaft der Verwaltung mit dabei.

In seiner Funktion als Schirmherr des Petersfestes 2014 erklärte der 1. Bürgermeister, dass nach seinem Dafürhalten dieses größte Fest im Jahresablauf der Gemeinde Aicha vorm Wald sehr gut verlaufen ist. Wichtig für ihn sei, dass ein solch großes Fest vor allem unfallfrei verläuft.

Der Elternbeirat der Volksschule Aicha vorm Wald hat im Hinblick auf die derzeit bestehende Schulbussituation (Wendemöglichkeit an der Volksschule) einen Antrag gestellt, die Situation Schulbushaltestelle am bestehenden Feuerwehrgerätehaus nochmals zu besprechen. Der 1. Bürgermeister stellte dazu fest, dass er beabsichtigt, diesen Antrag im Rahmen der nächsten Bauausschuss-Sitzung formell zu behandeln.

Auf Wunsch des 1. Bürgermeisters sollen die Damen und Herren des Gemeinderates künftig bei rechtlichen Fragen, Kreditfragen sowie bei eventueller Teilnahme an Veranstaltungen weiter in das gemeindliche Geschehen mit eingebunden werden. Hierfür wird er dann künftig je nach Bedarf an die Damen und Herren des Gemeinderates herantreten.

Gemeinderätin Johanna Zettl stellte in Bezug auf die derzeit laufende Sanierung der Kreisstraße PA 26 (Aicha vorm Wald – Kirchberg vorm Wald) fest, dass anscheinend

momentan niemand weiß, wie und wie lange die Kreisstraße gesperrt ist. Nach ihrem Kenntnisstand sind die Fragen über Schulbuslinien und öffentlichen Personennahverkehr abschließend nicht geklärt. Der 1. Bürgermeister erklärte dazu, dass er sich in dieser Angelegenheit mit dem Leiter der Kreisstraßenbauverwaltung, Herrn Hebel, in Verbindung setzen wird.

Gemeinderat Rudolf Bürgermeister erklärte, dass im Zusammenhang mit dieser Straßensanierung der schon in letzter Zeit beabsichtigte Bau des Bürgersteiges entlang der Kreisstraße PA 26 im Bereich der Ortschaft Niederham erfolgen sollte. Gemeinderätin Johanna Zettl erklärte, dass dies nicht mehr erforderlich sei, weil zwischenzeitlich von Seiten der Kreisstraßenbauverwaltung der vorhandene Straßengraben entsprechend mit Frostschutz aufgefüllt worden ist.

- - -

Im nichtöffentlichen Teil wurden drei weitere Tagesordnungspunkte beschlussmäßig behandelt.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n

Ich möchte mich bei allen Pfarrangehörigen und Gästen für den Besuch des Indischen Fest wie auch für die Hilfe bei dessen Vorbereitung und Durchführung ganz herzlich bedanken!
Den überwältigen Erlös von ca. 3600 € werde ich in meiner indischen Heimatpfarrei gezielt Bedürftigen zu Gute kommen lassen.



Sijil Muttikkal

Euer Pfarrvikar Sijil Muttikkal

- - -

Pfarrwallfahrt nach Altötting **am Samstag, den 30. August 2014 - Letzte Hinweise vor der Fahrt -**

Liebe verehrte Wallfahrer aus den Pfarreien Aicha v. Wald und Nammering, sowie **aus dem gesamten Pfarrverband**.

Die Abfahrt zur gemeinsamen Pfarrwallfahrt nach Altötting beginnt am Samstag, den 30. August 2014 um 7.50 Uhr am Kirchplatz in Nammering und in Aicha v. Wald um 8.00 Uhr an der Haltestelle Bäckerei Markl. Zustiegsmöglichkeit ist vorher schon bei der Fa. Hutzler. Die Rückfahrt beginnt wie immer um 14.30 Uhr und gegen 16.00 Uhr werden wir wieder in den Pfarreien eintreffen.

Es sind noch ein paar wenige Plätze frei und Anmeldungen unter Tel. 08544 – 1512 noch möglich.

Bis zur Fahrt herzliche Grüße
Josef Enzesberger

- - -

Hallo Aichaer Fußballfans!

Am vergangenen Sonntag war es endlich soweit!! Unsere Erste holte mit dem 1:0 Sieg im Derby gegen den SV Garham den Einstands-Sieg und somit die ersten drei Punkte! Kämpferisch war der Truppe um Coach Willi Eichinger erneut nichts vorzuwerfen und auch der Gegner sprach von einem verdienten Erfolg!

Am Samstag kommt es zum Duell mit der Bezirksliga-Reserve des FC-DJK Tiefenbach. Mit einer ähnlichen Leistung sollte auch in dieser Partie Punkte keine Utopie sein. Unsere Zweite musste sich einer starken Reserve Garhams mit 1:5 geschlagen geben und hat am kommenden Wochenende wieder spielfrei!

Liebe Aicha Fans! Unsere Mannschaft braucht in dieser Saison mehr Zuspruch als die vergangenen Jahre. Viele junge Spieler müssen erst in der KK Fuß fassen und so wird jede Anfeuerung Gold wert!! Vielen Dank dafür im Voraus vom SVA!!

SPIELE AM WOCHENENDE

KREISKLASSE PASSAU

Samstag, 16.08.2014

16.00 Uhr

DJK-FC Tiefenbach II - SVA I

Obst- und Gartenbauverein Aicha v. Wald

*Donnerstag, 15. August - Maria Himmelfahrt -
Kräuterbuschenweihe*

Wir möchten heuer wieder Kräuterbuschen binden und in der Kirche weihen lassen. Um uns die Suche nach den vielen heimischen Heilkräutern zu erleichtern, bitten wir alle, die Kräuter im Garten haben, uns zu unterstützen.

Bitte bringt die Kräuter am **Donnerstag, den 14. August** vormittags

zu: Duschl Michael, Am Alten Pfarrhof 21, Tel. 8806

Jeder, der uns beim Suchen und Sammeln der Kräuter, und beim Binden der Kräuterbuschen behilflich sein möchte, wird gebraucht und ist recht herzlich eingeladen.

Dabei lernen Sie wie die heimischen Kräuter heißen und aussehen.

Treffpunkt: **Donnerstag, 14. August 2013**, Am Alten Pfarrhof 21

Sammeln der Kräuter - vormittags um **9:00 Uhr**

Binden der Kräuterbuschen - nachmittags um **13:30 Uhr**



Die gebundenen Kräuterbuschen werden am **Freitag, den 15.08.2013** nach dem Amt, vor der Kirche in **Aicha** zum Verkauf angeboten.

Vielen herzlichen Dank

Duschl Michael



- - -



Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“ e.

Ausflug 2014

Der diesjährige Ausflug findet am Sonntag, den 31. August 2014 statt. Als Ziele werden wir eine Flugvorführung in der Falknerei auf Schloss Rosenberg bei Riedenburg, die Befreiungshalle in Kelheim, das Kloster Weltenburg und evtl. die Walhalla ins Auge fassen.

Man muss nicht Mitglied beim Aichaer Frohsinn sein.

Wir würden uns freuen, wenn sich viele Teilnehmer bei uns melden.

Abfahrt: 8.00 Uhr am Kindergarten

Rückkehr: ca. 19.00 Uhr

Anmeldungen bei Georg Hatzesberger, Tel. 0160/99345752

Die Vorstandschaft

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

Die lebende Westernstadt
PULLMAN CITY
 Eging am See / Passau

28.7.-7.9.2014
FERIENPROGRAMM

Täglich Live Music in August

Tägliches Programm
 10.30 Uhr: Begrüßung
 11.00 – 15.00 Uhr: Basteln und Gestalten
 nach 14.00 Uhr: Show: Pullman City Stamp
 15.15 Uhr: Comedy Show mit „Clown Mike“

Jeden Dienstag
 17.00 – 18.30 Uhr: Silberbüchsen oder Traumfänger basteln
 Anmeldung bis 16.30 Uhr im Town Office!

Jeden Donnerstag
 17.00 – 18.30 Uhr: Indianerkleid oder Cowboyweste „schneiden“
 Anmeldung bis 16.30 Uhr im Town Office!

Jeden Montag, Mittwoch und Freitag
 ab ca. 21.30 Uhr: Fackelwanderung
 Anmeldung bis 17.00 Uhr im Town Office!
 17.00 – 22.00 Uhr: Tischzauberei

Jeden Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag & Sonntag
 17.00 – 18.30 Uhr: Basteln und Gestalten
 ab 17.30 Uhr: Lagerfeuer
 ab 18.45 Uhr: Spiel und Spaß

Jeden Dienstag und Donnerstag
 ab ca. 18.45 Uhr: Kinderdisco

★★★★★ WWW.PULLMANGITY.DE ★★★★★

Ruberting 30 ★ 94535 Eging am See ★ Tel. +49 (0) 85 44 - 97 49 0

Liebe Patientinnen, liebe Patienten!

Wir machen Urlaub!

von Montag, den 01.09.2014 bis einschließlich Montag, den 15.09.2014.
 Ab Dienstag, den 16.09.2014 sind wir wieder für Sie da.

Vertretung übernehmen:
 Praxis Dres. Vaitl/Seidl, Aicha v.W.
 Praxis Dres. Schätzl, Kirchberg v.W.

Ihr Praxisteam P. Kessler

STELLENANGEBOT

Suche freundliche Metzgereifachverkäuferin (Voll-/Teilzeit) für unsere Fleischwarenabteilung sowie zur Betreuung der Postagentur

zum nächstmöglichen Eintrittstermin.
Bewerbungsunterlagen an:



Manfred Grubmüller,
Hofmarkstr. 22, 94529 Aicha v. W.,
Tel. 08544/353 Fax. 08544/7273
Mail: edeka-grubmueller@web.de



Unser Angebot vom 11.8. – einschl. 16.8.2014

2 Stk. Blätterteig-Nußstangerl	<u>nur 2,00 Euro</u>
3 Stk. Käsegebäck	<u>nur 1,35 Euro</u>
1000g Dinkelbrot	<u>nur 3,80 Euro</u>

DR.MED. **FRANZ SCHUBERL**, 94535 Eging am See, ALLGEMEINARZT, PSYCHOTHERAPEUT, Tel. 08544-676 oder 0171-7741388

Wir machen Urlaub vom 25.August bis 07.September 2014

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die umliegenden Ärzte:

Dr. Swobodnik, Eging, Tel. 08544-8911 HZV-Arzt, U.Fredl, Eging, Tel. 08544-7555 bis 01.09. HZV-Arzt,

Dr.Hackl, Fürstenstein, Tel. 08504-755 ab 03.09 HZV-Arzt, Dr.Voigt, Thumansbang, Tel. 08504-5454

Wenn keiner der Vertreter erreichbar ist, rufen Sie bitte 116117 Bei akuter Lebensgefahr rufen Sie bitte 112 (ohne Vorwahl)

Hausarztvertragspatienten bitte die teilnehmenden HZV Ärzte aufsuchen

Am Montag, den 08.September sind wir wieder für Sie da!

Metzger-Klessinger

Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354

Schnitzel

frisch aus der saftigen und mageren Oberschale geschnitten

EURO 100g **0.99**

SauerBraten

abgelagerte Stücke vom Jungbullen, küchenfertig

EURO 100g **1.09**

Querrippe

für Ihre kräftige Suppe, vom Jungbullen, ideal mit Leberknödel

EURO 100g **0.59**

HEISSE THEKE

Facebook/
Metzgerei Klessinger

- * Pizza v. Blech
 - * Hähnchenkeulen
 - * Grill-Haxen
 - * Grill-Rippel
 - * Bratwurst-Semmel
 - * Schnitzel-Semmel
 - * Gyros-Semmel
 - * Leberkäs-Semmel
 - * Fleischpflanzerl
 - * Braten-Semmel
- * * * * *

Angebot der Woche

Wo.33 Montag, 11-08-14 bis Samstag, 16-08-14

Berner Würstel

Bockwurst mit Käsefüllung und Räucherspeckmantel

EURO 100g **0.85**

Frischwurst-Aufschnitt

viele verschiedene Sorten, für Ihre Aufschnittplatte

EURO 100g **0.99**

Leberknödel

für Ihre Suppeneinlage, schonend gebacken

EURO 100g **0.79**

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern"
- Hausnotrufdienst in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
 - Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
 - Organisierung von Pflegehilfsmitteln
 - Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
 - Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen
- ... und sind für Sie wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen::

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 h Versorgung 7 d die Woche

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 6379002.. Mobil: 0176 61186399 . www.greil-pflege.de
Bürozeiten Mo - Fr von 8.00 - 12.00 u. Di/Do von 14.00 - 16.00

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate, elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice, Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV + AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel. Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	14.08.14	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Fr.	15.08.14	Ludwigs-Apotheke Eging
Sa.	16.08.14	Apotheke am Markt Tiefenbach
So.	17.08.14	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mo.	18.08.14	Marien-Apotheke Hutthurm
Di.	19.08.14	Rosen-Apotheke Ruderting
Mi.	20.08.14	Post-Apotheke Vilshofen

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Retungsleitstelle: Tel. 112

- - -

V e r s c h i e d e n e s

Vermiete 88 qm Mansardenwohnung in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

Tel. 08544/309797
ab 12.00 Uhr

- - -

Zwei gebrauchte **Tischtennistische** (nicht fahrbar) **zu verschenken!!!**

Tel. 0171/8763495
Stephan Kroiss
(Abt. Leiter Tischtennis SVA)

- - -

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr



Ausgabe: 17/2014

Urlaub von Dekan Christian Altmannspenger

In der Zeit von 22. August bis 12. September 2014 befindet sich Dekan Christian Altmannspenger im Urlaub. Die Vertretung bei den Sonntagsgottesdiensten übernimmt in dieser Zeit **H.H. BGR Pfr. i. R. Eberhard Eibl** aus Passau. In dringenden Fällen wenden Sie Sich während des Urlaubes von Dekan Christian Altmannspenger außerhalb der Öffnungszeiten des Pfarrbüros bitte an **H.H. Pfarrvikar Sijil Muttikkal (Tel.: 08544/386, Handy: 0175/6764161)**.

Ab September dürfen wir im Pfarrverband Herrn Christoph Leuchtner und Frau Jennifer Kinder recht herzlich begrüßen.

Grüß Gott,

mein Name ist Christoph Leuchtner, ich bin 33 Jahre alt, komme aus Haidmühle und darf ab 1. September als Pastoralpraktikant ein dreiviertel Jahr hier im Pfarrverband tätig sein. Nach meinem Abitur und einem Statistikstudium bin ich 2008 ins Priesterseminar in Passau eingetreten und habe in Regensburg und Prag Theologie studiert. Nun bin ich hier, um auch das praktische „Rüstzeug“ für meinen späteren Dienst als Priester zu erlernen. Ein großer Schritt dahin wird meine Diakonenweihe am 25. Oktober in Altötting sein, zu der ich schon jetzt alle aus dem Pfarrverband herzlich einlade.

Nun aber freue ich mich sehr auf meine Zeit hier im Pfarrverband, auf viele neue Erfahrungen und auf zahlreiche Begegnungen mit Ihnen!

Ihr Christoph Leuchtner



Liebe Pfarrangehörige,

mein Name ist Jennifer Kinder und ich darf ab 1. September als Gemeindeassistentin und Religionslehrerin bei Ihnen im Pfarrverband mitarbeiten und möchte mich nun bei Ihnen kurz vorstellen:

Meine Kindergarten und Schulzeit verbrachte ich in Schöllnach und nachdem ich 2008 mein Abitur am St. Gotthard- Gymnasium der Benediktiner in Niederaltaich gemacht habe, beschloss ich nach 13 Jahren Schule eine Zeit lang nicht mehr nur **für** das Leben zu lernen, sondern **vom** Leben zu lernen. So kam ich dazu als Missionarin auf Zeit in einem Seniorenheim in der brasilianischen Partnerdiözese von Passau in Alagoinhas zu arbeiten. Nach meiner Rückkehr begann ich das Studium der Religionspädagogik in Eichstätt, verbrachte mein Jahrespraktikum in Landau an der Isar und erhielt im Juli dieses Jahres mein Abschlussdiplom.

Ich freue mich sehr darauf Sie alle kennenzulernen und

auf meine Arbeit hier im Pfarrverband und

hoffe auf baldige Begegnungen, bis dann!

Jennifer Kinder



FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 16.08. Hl. Stephan, König v. Ungarn

Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt
Geschw. Schneider f. Vater, Schwiegerv. u. Opa Jakob z. Gtg. u. + Angh.
Helmut Geier m. Tochter f. Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Josef u. Agnes Neudorfer f. Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.
Franziska Krenn m. Geschw. f. Eltern z. Stg.

Sonntag, 17.08. **20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt
Edi u. Angela Obermeier f. Aloisia Scharrer
Familien Simon Wagner, Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Erna Salzinger
Fam. Willi Seidl u. Fam. Josef Bernhard f. Nachbarin Magdalena Kroiß
Josef u. Hermine Schober f. Tochter Christa z. Stg.
Sixtus u. Maria Laqua f. Sohn Stephan
Fam. Roswitha Seidl f. gute Freundin Aloisia Scharrer

Dienstag, 19.08. Hl. Johannes Eudes, Ordensgründer

Fürstenstein 19.00 Uhr Heilige Messe
Elisabeth u. Sabine Listl f. Ehemann u. Vater z. Gtg.
Krieger- u. Soldatenverein Fürstenstein f. Heinz Vobig
Herbert u. Regina f. Nachbarn Georg Ellinger
Elfriede Baumann m. Sohn Rudi f. Nachbarin Rosina Buchbauer
Fam. Georg Feichtinger, Fürstenstein f. Anna Bürger
Brunhilde u. Pascal Maurer f. Peter Uhrmann
Maria Wagner m. K. f. Rosina Preis

Donnerstag, 21.08. Hl. Pius X., Papst

Oberpolling 19.00 Uhr Heilige Messe
Anna u. Walter Bernkopf f. Vater u. Schwiegerv. Alois Mader z. Gtg.
Siegmond u. Elisabeth Gsödl f. Eltern u. Schwieger. Maria u. Richard Gsödl
Elisabeth u. Siegmund Gsödl f. Mutter u. Schwiegerm. Elsa Bredl
Frieda Kubitschek m. K. f. Ehem., Vater, Schwiegert. Helga u. Enkel Claudia z. Stg.

Samstag, 23.08. Hl. Rosa v. Lima, Jungfrau

Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt
Anna Geier f. Ehemann u. Mutter z. Stg.
Fam. Alois u. Anna Geier f. bds. + Eltern u. Angehörige
Fam. Ludwig Strauß, Renholding f. Anna Bürger
Fam. Matthias Schießl u. Fam. Konrad Winklmeier f. Anna Bürger

Sonntag, 24.08. **21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt
Eva Braumandl f. lb. Eltern z. Stg. und Schwester Helga
Dieter Schobesberger m. Stefanie f. Oma Maria Herzinger
Sixtus u. Lisa Marie f. Bruder u. Taufpate Stephan Laqua
Fam. Elmar Hofbauer f. Oliver Kubitscheck
Fam. Petra Koller u. Fam. Maria Wagner f. Josef Preis
Fam. Cordelia Schuh u. Fam. Oskar Forster f. Magdalena Kroiß

Dienstag, 26.08. der 21. Woche im Jahreskreis

Fürstenstein 19.00 Uhr Heilige Messe
Rita Pitscheneder f. Eltern Maria u. Georg Strasser
Fam. Werner Saller sen. u. jun. f. Sophie Himpl
Maria Asen f. Erna Uhrmann
Josef u. Erika Braml f. Friederika Kirnig
Fam. Josef Bernhard f. Nachbarin Erna Salzinger
Fam. Lothar Schosser f. Maria Kölbl

Donnerstag, 28.08. Hl. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer

Oberpolling 19.00 Uhr Heilige Messe
Katharina Lang m. K. f. Ehemann, Vater u. Opa z. Gtg. u. Stg.
Frieda Kubitschek m. K. f. Katharina Thaler
Fam. Erich Meier f. gute Nachbarin Anna Bürger
Rössler Christa m. K. f. Nachbarin Anna Bürger

AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 16.08. Hl. Stephan, König v. Ungarn

Aicha v. Wald 14.00 Uhr Taufe der Kinder Nico Alexander Frisch u. Elias Maximilian Bergbauer
Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt
Fam. Frieda Kroiß f. Sohn u. Bruder Willi z. Stg.
Josef Strauß f. Nachbarin u. Karola Mader f. Anna Dichtl
Josef Gassler f. Anna Dichtl
Jakob Koller f. Anna Dichtl

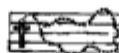


Sonntag, 17.08. **20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt
Geschwister Schneider f. Tante Katharina Schneider
Christian Schneider m. Geschw. f. Tante Katharina Schneider
Frieda Augustin f. Nichte z. Stg.
Fam. Rosa Kroiß f. Ehemann u. Vater z. Stg. u. + Angehörige
Fam. Margot Kauschinger f. Thomas Wirth z. Gtg.
Hans Staudinger f. Tante Aloisia Willmerdinger
Maria Kirchberger, Desching f. Schwägerin Aloisia Willmerdinger
Maria Kirchberger, Passau f. Schwägerin Aloisia Willmerdinger
Albert u. Gerhard Kapfhammer f. Vater z. Stg.
Fam. Freitag f. Mutter u. Schwiegerm. Anna Buchbauer

Freitag, 22.08. Maria Königin

Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht
Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt
Fam. Johann Endl f. gute Nachbarin Franziska Winter
Fam. Franz Schwiewagner f. Franziska Winter
Hilde Stadler, Reitern f. Franziska Winter
Altenclub Aicha f. Franziska Winter
Luise Kirchberger f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.
Elisabeth Feichtinger f. Mutter u. + Angehörige



Samstag, 23.08. Hl. Rosa v. Lima, Jungfrau

Aicha v. Wald 10.00 Uhr Heiliges Amt -zur goldenen Hochzeit von Rosa u. Hermann Aulinger-
Rosa u. Hermann Aulinger f. + Angehörige
Aicha v. Wald 15.00 Uhr Trauung des Brautpaares Thomas Öller u. Kerstin Laqua
Taufe des Kindes Paul Laqua
Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt
Geschw. Ascher f. Vater z. Stg.
Marianne Kölbl m. K. f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.



Sonntag, 24.08. **21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt
Fam. Georg Stauder u. Fam. Hans Grubmüller f. Lina Willmerdinger
Fam. Max Lehner u. Fam. Alois Scholler f. Lina Willmerdinger
Frieda Augustin f. Bruder z. Stg.
Fam. Lang, Silling f. Tochter u. Schwester Carmen z. Stg.
Fam. Reinhold Neumeier f. Sohn u. Bruder Alexander z. Stg.
Fam. Willi Dichtl f. Enkel Alexander
Fam. Erwin Dietrich f. Alexander Neumeier z. Stg.

Freitag, 29.08. Enthauptung Johannes' des Täufers

Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht



Freitag, 29.08. Enthauptung Johannes' des Täufers

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe
Fam. Josef Späth f. Alois Kühberger-Moritz
Fam. Kapfhammer, Nammering f. Alois Kühberger-Moritz
Elisabeth Weber f. ehem. Nachbarin Rosa Regner
Fam. Alois Neumüller, Renholding f. Nachbarn Rudolf Geisler
Willi Stauder f. guten Freund Rudolf Geisler
Fam. Michael Moser f. Nachbarn Rudolf Geisler
Marianne Liebl f. + Eltern
Gaby Broadfoot f. Firmpatin
Fam. Grubwinkler f. + Großeltern

NAMMERING

Sonntag, 17.08. 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 8.45 Uhr Heiliges Amt
Roland Klessinger f. Tante Rosa Regner
Bernhard Klessinger f. Tante Rosa Regner
Fam. Reserl Bayerl f. Ehemann, Vater u. Opa z. Stg.
Else Stöger f. Theres Winter
Franz u. Evi Sellmayer f. Theres Winter
Seniorentreff, Nammering f. Theres Winter
Fam. Kapfhammer-Fürst f. Rosa Regner

Mittwoch, 20.08. Hl. Bernhard v. Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer

Nammering 19.00 Uhr Heilige Messe
Stilla Keim f. Rosa Regner
Magdalena Haberl m. Fam. f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Fam. Marianne Kusser f. Hermann Reitberger
Michael u. Lieserl Hartl f. Hermann Reitberger
Fam. Sagberger f. Nachbarn f. Günter Schuster
Erna Weinzierl f. Günter Schuster
Elfriede Kufner f. Walter Bernkopf
Fam. Asen f. Walter Bernkopf

Samstag, 23.08. Hl. Rosa v. Lima, Jungfrau

Nammering 15.00 Uhr Trauung des Brautpaares Josef Hartl u. Andrea Mandl

Sonntag, 24.08. 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 8.45 Uhr Heiliges Amt
Irene Schreindl f. Ehemann u. verst. Angehörige
Fam. Adolf Witschital f. Günter Schuster
Irene Schreindl u. Fam. Nachtmann f. Maria Koller
Fam. Josef Feichtinger f. Elfriede Fraunhofer
Andrea u. Otto f. Oma Anna Witschital
Fam. Herbert Witschital f. Oma Anna Witschital
Adolf, Manfred, Renate u. Brigitte m. Fam. f. Oma Anna Witschital
Fam. Maria Moritz f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.

Mittwoch, 27.08. Hl. Monika, Mutter des Hl. Augustinus

Nammering 19.00 Uhr Heilige Messe
Theresia Winter f. Vater u. Geschwister z. Stg.
Elisabeth Moritz m. K. f. Schwester z. Stg. u. + Angehörige
Fam. Veronika Bumberger f. Maria Koller
Frieda Weikelstorfer f. Schwägerin Theres Winter
Fam. Elvira Lang f. Tante Theres Winter
Pfarrcaritas Fürstenstein/Nammering f. Maria Koller
Pfarrcaritas Fürstenstein/Nammering f. Theres Winter



Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger	Tel.: 08504/1608	e-mail: christian.altmannspurger@bistum-passau.de
Pfarrvikar Sijil Muttikkal	Tel.: 08544/386	e-mail: mjsigil@yahoo.com (0175-6764161)
Gemeindereferentin Katharina Metzl	Tel.: 08504/7079724	e-mail: katharinametzl@googlemail.com (0176-20120717)
Gemeindereferent Alois Kufner	Tel.: 08544/1451	e-mail: alois.kufner@web.de
Pfarrsekretärin Gabi Grymer	Tel.: 08504/1608	(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)
Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger	Tel.: 08504/1608	(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)